



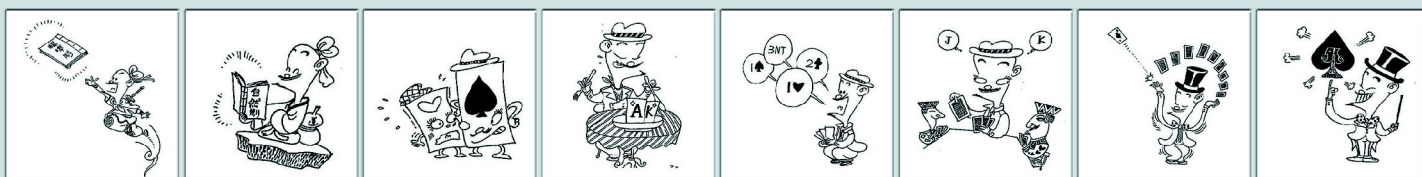
二零零七年摩根大通城市橋牌錦標賽
JPMorgan Inter-city Bridge Championships 2007



AIA Open Team Championship
友邦公開隊制錦標賽



67



BEGINNING OF FIESTA

A BRIDGE PLAYER WAS ASKED, Why you always come and play bridge in HK Intercity every years ?

He answered; I always come to HK Intercity because ;

1st, I meet a lot of bridge friends and made friendship .

2nd, I play best BRIDGE PROGRAMS

3rd, I enjoy EXCELLENT FOOD during Opening Lunch and Prize Giving Dinner

4th, if possible I'll get EXCITING TROPHY

That's why plenty of foreigner bridge player love to play in HK Intercity.

First day of the tournament, TOP TEAMS are leading after 3 Qualifying round sessions , strong teams almost got blitz except Dhampur Sugar who will represent India for BERMUDA Bowl played losing draw 14 – 16 vp against Shen Yang.

Leaders from Section A, Shenzhen Qiao Yao 75 vps, Shanghai Jing Chen 73 vps

Section B, Dhampur Sugar 58 vps, SARA 52 vps

Section C, Shanghai Yitung 68 vps , Shenzen Foreman 64 vps

Section D, Guangzhou Pearl River 73 vps, AIA 72 vp

Today we will play 4 sessions of 16 boards starting at 10.00 AM, Good luck to all of you.

Munawar Sawirudin, your editor



二零零七年摩根大通城市橋牌錦標賽
JPMorgan Inter-city Bridge Championships 2007



AIA Open Team Championship
友邦公開隊制錦標賽

Today's Schedule

- 10:00 Open and Youth Round Tobin Match 4
- 13:00 Open and Youth Round Tobin Match 5
- 15:20 Open and Youth Round Tobin Match 6
- 17:40 Open and Youth Round Tobin Match 7

Today's Vu-graph

- 10:00 SARA v Shanghai Jia Hua
- 13:00 天福 v Hong Kong Jonathan
- 15:20 Jetox v 上海晶成
- 17:40 AIA v Ambassador

Section A 組		Vs 對										+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
深圳橋友隊	1								25	25	25		75	1
Jetox	2			25	18					16			59	4
Okuno	3		4						20		25		49	6
China Dragon	4		12			19		25					56	5
Initial F	5				11			25			25		61	3
上海晶成	6							23	25	25			73	2
Supernatural	7				5	4	7						16	7
JC	8	5		10			0						15	9
永恒俱樂部	9	2	14				0						16	7
IPS Bronze	10	2		5		0							7	10

Section A 組		Vs 對										IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
深圳橋友隊	1								47	64	85	196	5.764705882
Jetox	2			76	47					42		165	1.683673469
Okuno	3		26						54		55	135	1.125
China Dragon	4		34			28		54				116	1.731343284
Initial F	5				10			61			107	178	2.617647059
上海晶成	6							54	97	92		243	6.075
Supernatural	7				10	13	18					41	0.24260355
JC	8	4		32			18					54	0.272727273
永恒俱樂部	9	5	38				4					47	0.237373737
IPS Bronze	10	25		12		27						64	0.259109312
IMP -		34	98	120	67	68	40	169	198	198	247		



Section B 組		Vs 對										+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
Dhampur Sugar	1								25	19	14		58	1
天福	2			11	25					9			45	6
SARA	3		19						18		15		52	2
Bangkok Skypen	4		5			19		12					36	9
HK Jonathan	5				11			24			13		48	3
上海嘉華	6							13	13	21			47	5
Lucky Break	7				18	6	17						41	7
林真紀子	8	5		12			17						34	10
江銅	9	11	21				9					-3	38	8
沈陽聖雨田	10	16		15		17							48	3

Section B 組		Vs 對										IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Dhampur Sugar	1								51	42	37	130	1.780821918
天福	2			29	58					20		107	1.028846154
SARA	3		45						50		46	141	1.27027027
Bangkok Skypen	4		15			28		15				58	0.604166667
HK Jonathan	5				10			68			18	96	1
上海嘉華	6							25	45	57		127	1.322916667
Lucky Break	7				28	27	34					89	0.927083333
林真紀子	8	7		36			56					99	1.03125
江銅	9	25	44				31					100	0.840336134
沈陽聖雨田	10	41		46		26						113	1.118811881
IMP -		73	104	111	96	81	121	108	146	119	101		



Section C 組		Vs 對										+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
Guangzhou	1								16	25	12		53	3
Richman	2			13	23					15			51	4
Naito	3		17						24		5		46	7
RA MA RA HIM	4		7			16		25					48	5
Commune	5				14			25			9		48	5
上海益通	6							22	25	21			68	1
PLUS	7				2	5	8						15	10
WinWin	8	14		6			4						24	9
江蘇太倉金輝	9	1	15				9						25	8
深圳科曼多隊	10	18		25		21							64	2

Section C 組		Vs 對										IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Guangzhou	1								39	86	49	174	1.513043478
Richman	2			31	58					26		115	1.263736264
Naito	3		40						49		7	96	1.032258065
RA MA RA HIM	4		25			32		91				148	1.309734513
Commune	5				28			69			37	134	1.185840708
上海益通	6							50	59	71		180	1.592920354
PLUS	7				27	24	21					72	0.637168142
WinWin	8	33		12			12					57	0.504424779
江蘇太倉金輝	9	21	26				45					92	0.50273224
深圳科曼多隊	10	61		50		61						172	1.849462366
IMP -		115	91	93	113	117	78	210	147	183	93		



Section D 組		Vs 對										+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
AIA	1								25	25	22		72	2
Dragon Cartoon	2			17	15					16			48	4
Tokyo Bunta	3		13						15		14		42	5
Ambassador	4		15			19		5					39	6
Lineage 2	5				11			25			17		53	3
廣州珠江隊	6							23	25	25			73	1
Oriental Express	7				25	5	7						37	7
深圳女隊	8	3		15			0						18	9
天津市衛生局隊	9	1	14				3						18	9
Ghost of Red	10	8		16		13							37	7

Section D 組		Vs 對										IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
AIA	1								73	78	55	206	4.12
Dragon Cartoon	2			51	31					40		122	1.099099099
Tokyo Bunta	3		42						56		27	125	0.905797101
Ambassador	4		32			43		10				85	0.794392523
Lineage 2	5				24			53			43	120	1.121495327
廣州珠江隊	6							49	99	62		210	1.962616822
Oriental Express	7				52	9	13					74	0.691588785
深圳女隊	8	17		56			20					93	0.869158879
天津市衛生局隊	9	8	37				8					53	0.294444444
Ghost of Red	10	25		31		35						91	0.728
IMP -		50	111	138	107	87	41	112	228	180	125		



JPMorgan Inter-city Bridge Championships 2007
President's Cup Youth Team Score Board

Section Y 組		Vs 對								+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8			
正	1						18	15	25		58	1
什菜火鍋	2					15		20	16		51	3
SuperWest	3					24	11		15		50	5
City U	4					22	10	20			52	2
GF 小隊	5		15	6	8						29	8
IPS Gold	6	12		19	20						51	3
RB Gold	7	15	10		10						35	6
RB Bronze	8	2	14	15							31	7

Section Y 組		Vs 對								IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8		
正	1						42	49	66	157	1.891566265
什菜火鍋	2					26		47	39	112	1.365853659
SuperWest	3					50	28		28	106	1.247058824
City U	4					65	19	48		132	1.257142857
GF 小隊	5		25	11	37					73	0.517730496
IPS Gold	6	29		47	42					118	1.325842697
RB Gold	7	49	24		26					99	0.6875
RB Bronze	8	5	33	27						65	0.488721805
IMP -		83	82	85	105	141	89	144	133		



JPMorgan Inter-city Bridge Championships 2007

President's Cup Youth Team Score Board

Section Z 組		Vs 對								+/-	VP 勝分	Rank 名次
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8			
NTU-EECS	1						25	8	25	-1.25	56.75	3
Storm	2					25		22	11		58	1
HIGH	3					18	17		3		38	6
C U Later	4					17	25	16			58	1
Game Forcing	5		5	12	13					-0.5	29.5	7
GF 中隊	6	3		13	2					-1.25	16.75	8
IPS Silver	7	22	8		14						44	5
RB Silver	8	4	19	25							48	4

Section Y 組		Vs 對								IMP +	IMP Quotient 勝分基數
Team 隊名		1	2	3	4	5	6	7	8		
NTU-EECS	1						78	26	89	193	1.855769231
Storm	2					74		45	48	167	1.452173913
HIGH	3					44	64		20	128	0.815286624
C U Later	4					55	86	32		173	1.747474747
Game Forcing	5		32	30	45					107	0.61849711
GF 中隊	6	21		54	25					100	0.438596491
IPS Silver	7	55	16		29					100	0.970873786
RB Silver	8	28	67	73						168	1.070063694
IMP -		104	115	157	99	173	228	103	157		



DRAGON CARTOON VS AMBASSADOR

By Munawar S.

Fist session of qualifying rounds open team, Dragon Cartoon from Taipei as Home Team faced Ambassador captained by our PABF ambassador /Vice President of WBF (World Bridge Federation)

Mr. Patrick Choy, sitting at open room Golden Cartoon North C.C. Tsai and South S. Huang, Ambassador East Aaron Cheng and West Roger Ling, sitting closed room East Clinton Chang, West Frank Lin for Golden Cartoon and North Shi Zhengjun, South Patrick Choy for Ambassador.

Board 1, Ambassador took 5 imps when they made 9 tricks in the open room while at closed room, Golden Cartoon stopped in 2C minus 1.

Board 2, misunderstanding from Roger Ling and Aaron Cheng,

Aaron Cheng (East)	Roger Ling (West)
S. A73	S. 52
H. AK107	H. QJ843
D. void	D. A84
C. QJ9432	C. 765

Bidding :

East	South	West	North
1NT	2C*	2H	3D*
3S	All Pass		

2C from South any 1 suiter and 3D from North Pass or Correct.

This misunderstood 3S minus 3 cost 8 imps when Clinton Chang and Frank Lin in 2H made 10 tricks. Golden Cartoon 8 imps and Ambassador 5 imps.

Board 3, Golden Cartoon gained 10 imps when C.C. Tsai playwell in 4H and got favourable lead C 10, WHILE Ambassador played 4H from South , no chance minus 1.

Board 4, Ambassador recovered 14 imps when they penalized 4H vul down 3 in the open room

and Golden Cartoon in 3S down1 at closed room.

Board 5, another swing of 5 imps to Ambassador when they stopped 1NT and Golden Cartoon climbed too high 3NT minus 2 .

Board 6, 1 imp to Ambassador, they made 13 tricks in 6D after H4 lead

Boards 7 Pushed

Board 8, Ambassador made 5C doubled in the closed room and same 5C undoubled in the open room, 4imps for AMBASSADOR, now Golden Cartoon 18 imps Ambassador 29 imps.

Board 9, Golden Cartoon took back 7 imps from partscore swing, they made 3D and 3H plus at the other room, now 25 – 29 imps.

Board 10 and 11 were pushed.

Board 12, good chance 4S but minus 1 by Golden Cartoon at closed room, AMBASSADOR bid 1NT and made 9 tricks, 5 imps to AMBASSADOR, now 25 – 34 imps.

Board 13, Ambassador bid and made 6NT, Golden Cartoon made 6C, 2imps for Ambassador, now 25 – 36 imps.

Boards 14, both were in 3NT plus 1, pushed.

Board 15, Golden Cartoon took back 6 imps when they made 5D closed room and AMBASSADOR in the open room only stopped in 4D plus 1, now 31 – 36 imps.

Last board no. 16, pushed after both pairs bid 3S and made 10 tricks.

Final score Golden Cartoon vs Ambassador 31 – 36 imps converted 14 – 16 VP



KILLING PUNCH DEFENSE

By Munawar S.

Upper cuts is the most killing punch in Boxing,
but it happened in Bridge game too, we call it
trump promotion, South dealer

NORTH
S. K1043
H. 8
D. 109753
C. AJ10

South	West	North	East
1H	Pass	1S	Pass
2H	all pass		

WEST
S. 95
H. A92
D. AQ84
C. K864



FULL HANDS :

You found lead of S 9, partner took S 10 from dummy with S J, then switch D J, you over took declarer K with your Ace. You have already 5 tricks for your defense but you cannot have trick from Club, Q of C must be at declarer hand to complete his opening high cards point, so how about H 10 or even H 7 in partner to promote your H9.

Cash D Q and play your S5, partner will play another S, if declarer ruff high, you discard your C or D and When he plays trump high, take it and play your D and partner has H7 will ruff and promote H9 as the setting trick.

S. K1043
H. 8
D. 109753
C.AJ10

S. 95
H.A92
D. AQ84
C. K864

N	E
S	
S. 86	
H. KQJ1065	
D. K6	
C.Q32	

S. AQJ72
H.743
D. J2
C. 975

Highest IMP Quotient Award

Current Standing

深圳橋友隊 5. 76



第 1 轮	♠ 10	
第 13 副	♥ J1096543	
北/双有	♦ 865	
	♣ Q8	
♠ KQ9864		♠ A
♥ —		♥ AK72
♦ KJ4		♦ AQ107
♣ AK73		♣ J1042
	♠ J7532	
	♥ Q8	
	♦ 932	
	♣ 965	

公开队式赛第 1 轮， 转播桌是 D 组龙卡通队 vs 大使队。开室叫牌过程：

西	东
Roger Ling	Aaron
	1♦
1♠	2NT
3♣	3♥
3♠	4♣
4♦	4NT
5♥	6♣
6NT	结果正好完成

在 B 组第 1 桌上，主队是由印度国家队四位主力队员组成的 Dhampur Sugar 队对阵沈阳圣雨田队。前者今年将代表印度队参加在上海举行的百慕大杯比赛。印度队今年在 WBF 第 4 区的选拔赛上夺得冠军。

开室沈阳圣雨田队员叫牌过程：

西	东
项煜	宋召
	1♣(自然)
1♠	2NT(18-19)
3♠(逼叫)	3NT
4♣	4♦
5NT	6NT

闭室印度队叫牌过程：

西	东
Debasish	Pritish
	1♣
1♠	2NT
3♠	3NT
4♣	4♠
4NT	5♣
7S	

开室 6NT 超一完成（敲下双张♣Q）。闭室 7♠宕一。沈阳圣雨田队赢 17IMP。这轮比赛，沈阳圣雨田队 16:14VP 战胜对手。

公开队式赛第 3 轮，第 6 副牌。

第 3 轮	♠ 64	
第 6 副	♥ AKJ76	
东/东西	♦ AQ7	
	♣ J42	
♠ QJ109		♠ K73
♥ 84		♥ 52
♦ 54		♦ KJ10862
♣ K10975		♣ Q3
	♠ A852	
	♥ Q1093	
	♦ 93	
	♣ A86	

B 组第 5 桌，日本 SARA 队 vs 沈阳圣雨田队，开室。

西	北	东	南
		—	—
—	1♥	2♦	3♦*
—	4♥	—	—
—			

北家日本 SARA 队 Tadashi Teramoto 主打 4♥ 定约。南家首攻♥2，明手♥9 吃得。庄家出小黑桃到西家♠10 大，换出♦5，庄家思考后放♦7，东家♦10 吃进后续打将牌♥2，防守到此都没让庄家得到任何便宜。

庄家发现将牌 2-2 之后，继续贯彻初期的计划，兑现♠A 后暗手将吃♠，再兑现♦A，继续♦Q 明手将吃后打最后一张♠手上将吃后残局如此：

第 3 轮	♠ —		♠ —
第 6 副	♥ A		♥ —
东/东西	♦ —		♦ J
	♣ J42		♣ Q3
♠ —		♠ —	
♥ —		♥ —	
♦ —		♦ J	
♣ K109		♣ Q3	
	♠ —		
	♥ Q		
	♦ —		
	♣ A86		

庄家暗手出♣2，防守已经无能为力，庄家精确细致的打法在残局中取得成功，东家无论是 Kx、Qx 或者 KQ 双张都不能阻止定约回家。东家出♣小则东西方吃投入让庄家一吃一垫；东家如果扑♣大牌，则只能眼睁睁看着♣J 做大。

闭室，沈阳圣雨田队只叫到 3♥，超 2 完成定约。

日本 SARA 队赢 6IMP。

这副牌，在 BBO 转播的是 C 组的印度 Ra Ma Ra Him 队 vs 香港公社队。前面的打牌过程和上面一样，只是西家在第 1 次♠上手时没有帮同伴穿♦，东家后来在♣Q 上被投入，只能从手上出方块钻进庄家的♦AQ 中去。

闭室东家首攻♣Q，庄家轻松完成 4♥。

公开队式赛第 3 轮，第 9 副牌。

第 3 轮	♠ KJ42		♠ A
第 9 副	♥ Q65		♥ J9732
北/东西	♦ 97		♦ QJ108
	♣ 6532		♣ J108
♠ Q86		♠ 109753	
♥ K1084		♥ A	
♦ A6542		♦ K3	
♣ 7		♣ AKQ94	

B 组第 5 桌，日本 SARA 队 vs 沈阳圣雨田队，开室。

西	北	东	南
	—	—	1♠
—	2♠	—	4♠
—	—	—	

日本 SARA 队坐南家的是女牌手 Kumiko Sasahira，主打这个 4♠定约。

西家首攻♣7，东家♣10，庄家手上♣A 吃进后飞将牌到东家单张♠A。东家换出♦Q，庄家犹豫后扑♦K 被西家♦A 吃到，再回方块到东家。东家换出草花，西家得到将吃，4♠定约-1。

转播桌上 C 组的印度 Ra Ma Ra Him 队和香港公社队开闭室都是这样的防守，4♠宕一。这副牌的关键之处在于让西家将吃之前先转攻方块保持防守方之间的桥路。

在前面说到日本 SARA 队 vs 沈阳圣雨田队闭室的比赛中，前面的防守过程都一样，东家也先换出了方块，然而他在第 2 墩方块进手之后却鬼使神差地换出了一张红心。沈阳圣雨田队捡到了 10IMP。



公开队式赛第3轮，第10副牌。

第3轮	♠ A109852	
第10副	♥ AJ7	
东/双有	♦ J64	
	♣ 6	
♠ Q3		♠ 7
♥ 3		♥ K109652
♦ AK103		♦ 72
♣ AKJ752		♣ 10984
	♠ KJ64	
	♥ Q84	
	♦ Q985	
	♣ Q3	

由于♥A位置好，所以这副牌的最佳定约应该是5♣。

C组第3桌，印度 Ra Ma Ra Him 队 vs 香港公社队。

开室：

西	北	东	南
		—	—
1♣	2♠	—	—

3♦	—	4♣	—
5♣	X	—	—
=			

香港公社队叫到最佳定约，加倍完成。

闭室：

西	北	东	南
		—	—
1♣	2♠	—	—
3♣	—	3♥	—
—	=		

印度 Ra Ma Ra Him 队只叫到3♥，超一完成。

在组第5桌，日本 SARA 队 vs 沈阳圣雨田队，开室：

西	北	东	南
1♣	2♠	—	3♠
4♣	—	4♥	—
—	=		

沈阳圣雨田队开室东西叫到了4♥，幸运的是♥3—3分布，4♥也得以完成。闭室中，沈阳圣雨田队南北抢叫了4♠，宕一。

圣雨田赢得11IMP。



2007年世界桥牌锦标赛

9月29日—10月13日

上海

世界桥牌联合会 中国桥牌协会 上海体育总会 上海文广集团

香港着いたばかりみなさんお元気ですか。

自分の国でプレイすれば、サッカーのように、成績はいつもいい。一方、ほかのところでやれば集中はむずかしくなって間違いもするかも。

インタシティーのチーム初戦でインド VS Shen Yang。Shen Yang は中国だけど香港と結構はなれてる。チーム戦はじまった日に香港についたばかりする人もいるといわれる、香港について休憩せずブリッジをする。それなのに、みんながんばっていてはげしい対戦した。

おぼえてる？このボード

North		East
♠AK984		♠ 3
♥J97		♥ AKT3
♦762		♦ QJ98
♣94		♣ AKQ2
West		South
♠7		♠ QJT652
♥Q8652		♥ 4
♦AKT3		♦ 54
♣T86		♣ J753

North	East	South	West
Kamal	Song	Ashok	Hang
		1♣	2♠
3♥	5♠	6♥	6♠
X	All Passed		
North	East	South	West
Tam	Prithish	Kwan	Debasish
		1♣	2♠
X	5♠	5nt	Pass
6♥	Pass	Pass	6♠
X	All Passed		

サウスはだれでも 2♠ビッドした、近代オーバーコールはよわくなったね。イーストは、11 枚 ♠も持ってることを知ってビックリしたでしょう。Song も Prithish も簡単に 4♠をビッドするわけではない。相手はゲームあるのが分かっているから、4♠なんて力は足りないと思われて 5♠をビッドした、ストレスを相手に与えたいものだ。この展開はすごく厳しかったですね。イーストは、やっぱり良い一手なので、このまま 5♠を流さなかった。上記ビッドで Kamal は♥を言ったので Ashok は遂に 6♥でサポート。Tam は X を選んだので Kwan はなにも分からないまま 5nt でプッシュする。パスされる恐れが有るって？イーストの 5♠はなんとか、NS のほうが強いことをはなしてしまっし、5nt でプレイしたいなんてありえないではないか。冷静に考える、5nt はとてもいいビッドだ。

みんな 6♥に達した。ボード 6 は EW だけバルだった。ディフェンスパワーなしのサウスは 6♠をビッドする、それは理解できる。ダブルされて 6♠ダウン 4、-800、勝つか負けるか、スコアを見るまえに勝手に判断することはできない。プッシュしたよこっちは。プッシュが多ければ多いほど、チームは両方相当強いことが多いかもしれない。

外国に着いたばかりのプレイヤーはすぐ集中をできればとてもめずらしい。

